

Index

References to programs or levels of instruction (adult, university, bilingual education, etc.) include discussion of studies conducted on such populations, without necessarily specific comment on the levels or programs per se.

Abbreviations: *n.*, footnote on page; *t.*, table on page; *f.*, figure on page

- acquisition, *see* formal acquisition/
instruction, naturalistic
acquisition
act, 20, 41–4, 51, 101
see also function
activity, 21, 26, 54, 187, 188
see also task
adult classes, 98, 99, 107, 112, 135–
6, 137, 138, 164–5, 187
affective variables, 101, 134
age as a factor in learning, 103,
112–13, 166, 168, 172, 188
Allen, J.P.B., 18*t.*, 21, 22*t.*, 27
Allwright, R.L., 10, 17, 18*t.*, 47,
144–5
Annet, J., 133, 134
Arens, K., 8
attitudes, 5, 111, 124, 135–6, 173
see also affective variables
audiolingual approach, 28, 29, 133
- Bailey, K.M., 46
Bailey, L.G., 25
Baker, K.A., 29
Barkman, B., 18*t.*
Barnes, D., 126
Bellack, A.A., 14, 33, 40, 50
Beretta, A., 30
Bialystok, E., 17, 18*t.*, 51, 53, 60*t.*,
110*t.*, 111–12, 127
Biddle, B.J., 2, 3*f.*, 19*t.*, 39, 50
- bilingual education, 29, 47, 51, 52,
53, 54, 86, 97, 98, 103–4, 113,
115–16, 120, 121–5, 127, 137–
8, 171–2, 186, 187
Blau, E.K., 156
Breen, M.P., 10
Brock, C.A., 173, 176, 177, 190
Brooks, N., 133
Brown, C., 46
Brown, G., 41*n.*
Brown, J.D., 160
Brown, Ron, 156
Bruck, M., 122, 172
Bruton, A., 177
Buckheister, P.E., 128
Burt, M.K., 136
- Capelle, G.C., 18*t.*
Carrasco, R.L., 46
Carroll, J.B., 20
Carton, A.S., 18*t.*
categories of analysis, 17, 21–3, 38–
45, 181–2
inference of, 19–20, 26, 44, 145,
181
Cathcart, R., 44, 47, 92*t.*, 98–9,
103–4, 135
Cervantes, R., 156
Chaudron, C., 7, 24*n.*, 60*t.*, 64*t.*, 70,

216 *Index*

- Chaudron, C. (*cont.*)
 71, 72, 78, 79, 80*t.*, 86, 87,
 129–30, 136–7, 138, 141*t.*,
 142, 144, 145, 146*t.*, 149–50,
 151*n.*, 156, 176, 177, 190
- Chenoweth, N.A., 135–6
- Chesterfield, K.B., 110*t.*, 113, 115–
 16, 173*n.*
- Chesterfield, R., 110*t.*, 113, 115–16,
 122–3, 168, 172, 173*n.*, 187
- Chun, A.E., 136
- clarification request, 45*t.*, 107, 131
- classroom research
 generalizability of, 23, 48–9, 102
 goals/objectives, 1
 introspection in, 39
 methods, 10–11, 13–49, 180–4
 model of, 2
 reliability/validity of, *see* reliability,
 validity
- collaborative tasks, 177
see also task
- communication unit (C-unit), 45*t.*,
 78, 99
see also T-unit, unit of analysis
- communicative orientation, 27
see also focus of instruction
- comparison classes, native language,
 56–59*t.*, 60–65*t.*, 92–97*t.*
- comprehensible input, 6, 154–7,
 178, 189–90
- comprehensible output hypothesis,
 91, 96, 190
- comprehension, 6, 9, 55, 70, 97,
 100, 101, 154–7, 165, 169,
 177–8, 189–90
- comprehension check, 45*t.*, 71, 107,
 130–1
- confirmation check, 45*t.*, 107, 130–1
- content learning, 8, 83, 127, 133,
 136, 174, 175
- context variables, 2, 28–9, 51, 53,
 98–9, 103–4, 123, 185–6
see also bilingual education, for-
 eign language instruction, im-
 mersion classes, second language
 instruction
- Cook, T.D., 15–16
- Cooley, W.W., 2
- correction, 111, 132–53, 176–7
see also error treatment, feedback,
 repair
- correctness of responses, 96–7,
 145*n.*, 169, 176, 190
- correlational analysis, 30–1, 101*n.*,
 102*n.*, 112, 160, 168, 169, 171,
 172, 183–4
see also multiple correlation
- Coulthard, M., 14, 40–1, 42*f.*, 44,
 53, 86
- Courchène, R., 137, 138*t.*, 141*t.*,
 150
- Crookes, G., 177, 188
- cultural factors, 105, 112–13, 119–
 20, 128
- Cummins, J., 187
- Czech as a foreign language, 68,
 70–1
- Dahl, D.A., 59, 62*t.*, 66*t.*, 68, 74*t.*,
 77, 78, 80*t.*, 154–5
- Day, R.R., 94*t.*, 102, 103*n.*, 142,
 143*f.*, 182
- de Kanter, A.A., 29
- diary studies, 46
- dimensions of analysis, 14, 21–3
 and multiple codes, 20
- Dinsmore, D., 127
- discourse analysis, 14, 39, 40–5, 119
- Doughty, C., 92*t.*, 96*t.*, 98, 107–8,
 131, 151, 175, 187
- Downes, N., 56*t.*, 59, 69, 70, 71
- Duff, P., 94*t.*, 99, 105, 109, 188
- Dunkin, M.J., 2, 3*f.*, 39, 50
- Dutch as a second language, 171
- Early, M., 62*t.*, 74*t.*, 76, 79, 80*t.*,
 82, 83, 84–5, 84*t.*, 126, 127,
 131
- effect size, 16, 29, 89*n.*
- elementary school classes, 26, 40,
 51–4, 72, 75, 84, 86, 91, 97,
 98, 103–4, 113, 116, 120–5,
 127, 137, 138, 161, 167, 169,
 170, 171, 172
- Ellis, R., 9, 62*t.*, 85, 91, 106, 119,
 121, 131, 157–8, 160–1, 163
- English as a foreign language, 69,
 77, 137, 161, 162
- English as a second language, 27, 53,

- 68, 69, 70, 72, 76, 78, 84–5,
97, 98, 99, 101, 102, 105, 106,
107–8, 112, 120, 127, 128,
129, 131, 135–6, 137, 163,
164–5, 167, 168–9, 170, 173–4,
176, 187
- Enright, D.S., 46, 47, 51, 118–19
- Erickson, F., 47
- error treatment, 141–52
see also correction
- ethnography, 14–15, 40, 45–9, 118–
19
see also qualitative research
- evaluation, 28–30, 166, 182
- exchange, 41, 132
- expansion, 45*t.*, 104, 145*n.*
- experimental control, 30
- explanations, 86–7
- factor analysis, 31, 96, 165
- Faerch, C., 86–7, 164
- Fanselow, J.F., 14, 17, 18*t.*, 21, 22*t.*,
33, 34*f.*, 36–40, 52, 86, 108,
128, 138–9, 141*t.*, 149, 150,
176
- Fanselow's FOCUS system, 33–40,
52
- feedback, 108, 125, 132–52, 175–8
see also correction, repair
- Felix, S.W., 161–2, 185
- first language classroom research, 1,
2, 14, 23, 31, 40, 45, 47, 86*n.*,
107, 126, 128, 133, 141, 149,
174, 175–6
see also comparison classes, native
language
- Flanders, N.A., 14, 25
- focus of instruction, 6–7, 136–9,
152, 161–7, 178, 186
- foreigner talk, 54, 155
- foreign language instruction, 5, 6,
87, 121–5, 185–6
see also second language instruc-
tion, *and specific languages*
- formal acquisition/instruction, 4, 6–
8, 164–7, 178–9, 191
see also focus of instruction, nat-
uralistic acquisition
- fragment, 45*t.*, 82
- French as a foreign language, 25–26,
29, 30, 46, 54, 112, 124, 129,
165, 171, 172
- French as a second language, 26, 27,
51, 53, 69, 70, 84, 91, 96–7,
111, 127, 136, 138, 176
- Freudenstein, R., 18*t.*
- Frick, T., 24
- Fröhlich, M., 17, 18*t.*, 27, 51, 54,
110*t.*, 111–12, 123–4, 186
- Fujimoto, D., 156–7
- function (of move, act), 33, 36–8,
44, 45, 103–4, 124–5, 144–5
- Furst, N., 18*t.*
- Gaies, S.J., 56*t.*, 64*t.*, 74*t.*, 76, 78–9,
80*t.*, 94*t.*, 108, 187
- Gaskill, W.H., 145, 177
- Gass, S.M., 96*t.*, 107, 109, 142
- generalizability, *see* classroom re-
search, generalizability of
- German as a foreign language, 28,
29, 68, 112, 128
- German as a second language, 163
- Geva, E., 18*t.*, 21, 22*t.*, 26
- group work, 98–9, 107–9, 131, 151,
152, 187
see also context variables, task
- Guthrie, L.F., 125
- Hahn, A., 162*n.*
- Håkansson, G., 56*t.*, 59, 66*t.*, 69,
70, 74*t.*, 75–6, 78
- Hamayan, E.V., 83–4, 85, 138, 160
- hand-raising, 100–1
- Hatch, E.M., 10, 154, 157
- Hendrickson, J.M., 135, 136, 139, -
140, 150, 176
- Henzl, V.M., 59, 60*t.*, 66*t.*, 68, 70–
3, 74*t.*, 75, 77*n.*, 79
- Hernandez, H., 53
- Higa, C., 94*t.*, 103, 188
- Hoefnagel-Höhle, M., 171
- Hoge, R.D., 24
- Holley, F.M., 128, 150
- Holmes, J., 86*n.*
- Howard, J., 17, 18*t.*, 51
- Hunt, K.W., 79
- Hyltenstam, K., 75, 78, 80*t.*, 82
- Hyman, R.T., 129
- hypothesis-testing, 134

Cambridge University Press

0521339804 - Second Language Classrooms: Research on Teaching and Learning

Craig Chaudron

Index

[More information](#)218 *Index*

- immersion classes, 5, 27, 29, 51, 53, 84, 91, 121, 124, 125, 127, 136, 138, 176, 186
- inference, *see* categories of analysis, inference of
- initiation of interaction, 100–5, 122, 169
- input frequency, 157–64
see also teacher talk, amount
- input generation, 100–6
- instruction, *see* focus of instruction, formal acquisition/instruction, teaching methods
- instrumentation, 17–21, 180–2
- interaction, 9–10, 98–9, 106–9, 118–53, 167, 175, 188, 190
see also negotiation of meaning
- interaction analysis, 14, 31–40
- Ishiguro, T., 58*t.*, 59, 64*t.*, 66*t.*, 69, 74*t.*, 76–7, 79, 81*t.*, 84*t.*, 185
- Jarvella, R.J., 18*t.*
- Jarvis, G.A., 17, 18*t.*
- Jefferson, G., 132
- Johnson, D.M., 92*t.*, 98, 104, 167, 169
- Johnson, P., 156
- Johnstone, R., 124
- Kasper, G., 161*n.*, 186
- Kelch, K., 155
- kindergarten classes, *see* elementary school classes
- King, J.K., 128, 150
- Kiparsky, C., 136
- Kliefgen, J.A., 62*t.*, 72, 74*t.*, 75, 76, 82
- Kobayashi, L., 156
- Kocher, S., 105
- Krashen, S.D., 6, 29, 134, 158, 159*t.*, 160, 162, 166
- L1, *see* first language classroom research, medium of instruction
- L2, *see* foreign language instruction, medium of instruction; second language instruction
- Lado, R., 133
- language choice, 121–6, 129, 171–2
- Laosa, L.M., 119–20
- Larsen-Freeman, D.E., 158, 159*t.*, 160, 162
- learning outcomes, *see* comprehension, content learning, production (learners), product variables
- learning strategies, 109–16, 170, 191
- learning task, *see* task, activity
- Legarreta, D., 51, 121–2, 125, 172
- Leinhardt, G., 2
- level of instruction, *see* adult classes, elementary school classes, secondary school classes, university classes
- Levin, L., 166
- Lightbown, P.A., 127–8, 162, 163–4, 190
- Long, M.H., 4, 6, 9, 17, 18*t.*, 56*t.*, 59, 62*t.*, 78, 79, 80*t.*, 82, 83, 84*t.*, 85, 94*t.*, 106, 107, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 151, 155–6, 158, 159*t.*, 160, 162, 163, 164, 173–4, 175, 184, 185, 190
- Lucas, E., 137, 138*t.*, 141*t.*, 185
- Lysakowski, R.S., 176
- MacFarlane, J.M., 18*t.*, 134
- Mackey, W.F., 14
- Malcolm, I., 40
- Mannon, T.M., 58*t.*, 59, 69, 71, 73*n.*, 75*t.*, 77, 78, 81*t.*, 85, 157
- markedness, 79, 163
- McCreary, J., 96*t.*, 108, 187
- McCutcheon, G., 23
- McDonald, F.J., 30, 165
- McEwen, N.Z., 18*t.*
- McGrail, J., 2
- McGroarty, M., 110*t.*, 112
- medium of instruction, 5, 121–6
L1 as, 51
L2 as, 5, 8
- meta-analysis, 174, 175, 184
- metatalk, 86–7, 164–5, 178–9, 191
- methods, *see* classroom research, methods; teaching methods
- Milk, R.D., 53–4, 56*t.*, 64*t.*, 74*t.*, 77, 78, 125, 185
- Miron, L.F., 123
- Mitchell, R., 18*t.*, 21, 22*t.*, 25–6,

- 54, 124, 165, 167, 172, 179, 187
- Mizon, S., 56*t.*, 72, 74*t.*, 75, 79, 82–3, 84*t.*, 126, 189
- model (teaching behavior), 45*t.*, 125, 145*n.*
- modifications in teacher talk, 54–86
- context effects on, 55–86
 - framing, 83
 - grammaticality, 82
 - length of utterance, 73–8
 - markedness, 79
 - pauses, 69–70, 189–90
 - phonology, 70–1
 - purpose of, 55
 - questions, 127–31, 173–5
 - as register, 54–5
 - self-repetitions, 83–5
 - sentence types, 82–3
 - speech rate, 59–69, 154–5, 157, 189–90
 - subordination, 78–9, 155–7, 189–90
 - vocabulary, 71–3
 - see also* comprehensible input, teacher talk
- Mohatt, G.V., 47
- Morgan, M., 8
- morpheme acquisition, 157–61, 162
 - see also* natural order of acquisition
- Moskowitz, G., 17, 18*t.*, 20, 25, 32*t.*, 37–40
- Moskowitz's FLint system, 25, 31–40
- motivation, *see* affective variables
- move, 14, 20, 33–40, 43, 44, 50, 51, 52, 53, 83, 107, 108
 - see also* function (of move, act)
- multiple correlation, 31, 100, 102, 111, 169
- Naiman, N., 17, 18*t.*, 25, 30, 33, 36*f.*, 36–40, 53, 92*t.*, 96–7, 100–1, 105, 110*t.*, 111, 169, 189
- Naiman et al.'s system, 33–40
- naturalistic acquisition, 4, 6, 11, 160
 - see also* formal acquisition/instruction
- natural order of acquisition, 158, 160–3
- Nearhoof, O., 18*t.*
- negotiation of meaning, 9–10, 106–9, 130–1, 151, 169, 175
 - see also* interaction
- Nystrom, N.J., 123, 137–8, 138*t.*, 145, 186
- observation, *see* categories of analysis, instrumentation, recording procedures
- Oller, J.W., 134
- Olsen, J. W-B., 135
- Omaggio, A.C., 171
- O'Malley, J.M., 110, 113, 114*t.*, 170, 191
- Oskarsson, M., 166
- output, *see* comprehensible output hypothesis, production (learners)
- participant observation, 16
- Peck, S., 92*t.*, 97–8
- peer correction, 150–2
- peer tutors, 98, 104
- Pica, T., 56*t.*, 59, 62*t.*, 78, 80*t.*, 82, 83, 84*t.*, 85, 92*t.*, 96*t.*, 98, 107–8, 127, 131, 151, 160, 175, 185, 187
- Pienemann, M., 7, 162–3
- Politzer, R.L., 18*t.*, 30–1, 39, 110*t.*, 112, 187
- Porter, P.A., 94*t.*, 99, 151
- Potter, L., 105
- practice, *see* production (learners)
- presage variables, 2, 137, 185
 - see also* teacher experience
- process variables, 2, 30, 189–91
- production (learners), 91–9, 100, 117, 127, 157–61, 165, 167–9, 172–5, 189, 190
 - see also* correctness of responses, responding
- product variables, 2, 28
 - see also* comprehension, content learning, production (learners)
- proficiency level (learners), 160, 188–9
 - effects on acquisition, 6
 - effects on teacher talk, 64–9, 75

220 *Index*

- program evaluation, *see* context variables, evaluation
- psychometric research, 13, 15, 28–31
- qualitative research, 15–16, 45–9
and validity/reliability, 23
- quantitative research, 14–16, 47–9
and reliability, 23
- questions, 82–3, 109, 126–32, 172–5, 181, 190
closed/open, 127, 181
display/referential, 127, 173–4, 181, 190
- Ramirez, A.G., 30, 168–9, 175, 177, 179, 190
- Ramirez, J.D., 24*n.*, 29, 30, 51, 54, 86, 123, 125, 127, 186
- Ready, D., 59, 62*t.*, 66*t.*, 69, 70, 71, 73, 74*t.*, 77, 78, 79, 80*t.*, 84
- recording procedures, 17–19
- Redfield, D.L., 174
- Reichardt, C.S., 15–16
- reliability, 23–6, 39–40, 113*n.*, 181
- repair, 45*t.*, 132–3, 142
see also correction, feedback
- repetition (in teacher or learner talk), 45*t.*, 83–5, 108, 111, 127–8, 145, 149, 155–7, 176, 189–90
- responding (learners), 97, 100, 122, 126, 128
see also correctness of responses, production (learners)
- Revelle, E., 18*t.*
- Riley, P., 18*t.*
- Robbins, M., 176
- Rosenshine, B., 18*t.*, 20
- Rothfarb, S.H., 18*t.*
- Rousseau, E.W., 174
- Rubin, J., 110
- rules
interlanguage, 6, 134, 149
target language, 6, 7, 149
- Rulon, K.A., 96*t.*, 108, 177, 187, 188
- Sacks, H., 132
- Salica, C., 137, 138*t.*, 141*t.*, 145, 176
- Samuda, V., 177
- Sato, C.J., 56*t.*, 79, 82, 84*t.*, 94*t.*, 105, 120, 127, 130, 131, 158, 159*t.*, 160, 162, 173
- Saville-Troike, M., 94*t.*, 104, 106–7, 167–8, 182
- scaffolding, 10
- Scarcella, R.C., 94*t.*, 103, 188
- Schegloff, E.A., 132, 142, 144
- Scherer, G.A.C., 28–9, 166
- Schinke-Llano, L., 62*t.*, 120
- Schultz, J., 122, 172
- Schwartz, J., 177
- Scollon, R.T., 41*n.*
- Scollon, S.B.K., 41*n.*
- secondary school classes, 25–6, 27, 29, 30, 54, 76, 84–5, 96–7, 105, 111, 123, 125, 127, 128, 129–30, 131, 136, 162, 165, 170, 171, 173–4
- second language instruction, 5, 185–6
see also foreign language instruction, and *specific languages*
- self-correction, 150
- Seliger, H.W., 18*t.*, 94*t.*, 100, 101, 102–3*n.*, 166, 182
- Semmel, M.I., 24
- Shapiro, F., 52–3
- Shaw, P.A., 47, 48*t.*
- Shrum, J.L., 129
- Sinclair, J. McH., 14, 40–1, 42*f.*, 44, 53, 86
- Sinclair and Coulthard's system, 40–5, 53
- skill, language as, 91
- Smith, P.D., 29, 30, 166
- Snow, C.E., 171, 189
- socialization, 5
- Spada, N.M., 27, 164
- Spanish as a foreign language, 25, 112, 129
- speech act, *see* act
- Speidel, G.E., 145, 156, 190
- statistical tests, 16, 183–4
see also correlational analysis, effect size, factor analysis, multiple correlation

Cambridge University Press

0521339804 - Second Language Classrooms: Research on Teaching and Learning

Craig Chaudron

Index

[More information](#)

Index 221

- Steyaert, M., 59, 60*t.*, 65, 66*t.*, 68, 74*t.*, 77, 78, 80*t.*
- Stodolsky, S.S., 26
- Stokes, A., 135
- Stone, M.K., 30, 165
- Stringfield, S.C., 123
- Stromquist, N.P., 30, 168–9, 175, 177, 179, 190
- Strong, M.A., 47, 92*t.*, 97, 103, 104, 123, 124*n.*, 180, 187, 189
- Stubbs, M., 41*n.*
- student talk, amount, 50–2
see also initiation of interaction, interaction, production (learners), responding (learners)
- Swaffar, J.K., 8
- Swain, M., 9, 20, 91, 96, 99, 189, 190
- Swedish as a second language, 69, 75–6
- task, 7, 98–9, 107, 109, 131, 151, 175, 177, 187–8
 effects on teacher and student speech, 58, 68, 77
see also activity, context variables, group work
- teachability hypothesis, 7, 162–3
- teacher experience (includes training), 76, 78–9, 82, 83, 127, 173–4, 185
see also presage variables
- teacher talk, 8, 50–89
 amount, 50–2, 119–21, 171 (*see also* input frequency)
 functions, 52–4, 120
see also language choice, metatalk, modifications in teacher talk
- teaching methods, 8, 28–30, 166
- Tech, V., 129
- Tharp, R.G., 156
- time as factor in instruction, 20, 180–1
- Townsend, D.R., 124–5
- Tsui, A. B.-M., 53
- Tucker, G.R., 83–4, 85, 138, 160
- T-unit, 45*t.*, 76–9
see also communication unit (C-unit)
- turn, 20, 38
 defined, 45*t.*
- turn-taking, 105, 142–4
- type-token ratio (vocabulary), 72–3, 97–8
- Ullmann, R., 18*t.*, 21, 22*t.*, 26
- unit of analysis, 20–1, 33–45, 116, 180–1
see also act, activity, move, turn, utterance
- university classes, 28, 47, 69, 70, 79, 99, 101–2, 105, 112, 120, 128, 137, 171, 173
- utterance, 38, 41*n.*, 45*t.*, 73–8
- validity, 23, 24–8, 39–40, 46, 181
- van Lier, L.A.W., 2, 15*n.*, 46, 119
- Varonis, E.M., 96*t.*, 107, 109, 142
- Vigil, N.A., 134
- von Elek, T., 166
- Wagner, M., 87, 88*f.*, 164
- wait time, 128–9, 150, 174
- Walberg, H.J., 176
- Weiss, L., 30–1
- Wertheimer, M., 28–9, 166
- Wesche, M.B., 18*t.*, 59, 62*t.*, 66*t.*, 69, 70, 71, 73, 74*t.*, 77, 78, 79, 80*t.*, 84
- White, J., 127–8, 190
- Willing, K., 110*t.*, 112–13
- Wittgenstein, L., 14
- Wong-Fillmore, L., 47, 122, 125, 172
- Wragg, E.C., 18*t.*
- Wren, D., 150, 176–7
- Yates, A., 30, 165
- Yee, V., 87, 88*f.*, 164
- Yoneyama, A., 137, 138*t.*, 185
- Young, R., 175
- Yule, G., 41*n.*
- Zamora, G.L., 124–5
- Zhang, S., 151*n.*
- Zobl, H., 163